

المسرح

المركز القومي للمسرح
والفنون الشعبية

الهيئة العامة للكتاب

الإصدار السادس - العدد العشرون يونيو 2021

مجلة الثقافة المسرحية

تصدرها الهيئة المصرية العامة للكتاب بالتعاون مع المركز القومي للمسرح والموسيقى والفنون الشعبية

إبداع متجدد .. ومدارس متعددة

ظاهرة الدراما الروسية الجديدة



ملف التوثيق المسرحي

المسرح الكنسي وقضايا الوطن

فاطمة رشدي

رائدة عروض المونودراما مصرياً وعربياً



فاطمة رشدي لا تحتاج مني أن أتحدث عن مكانتها الفنية، أو عن تاريخها المسرحي الكبير منذ أن كانت بطلة فرقة رمسيس، حتى أصبحت صاحبة أهم فرقة مسرحية في أوائل الثلاثينيات وهي «فرقة فاطمة رشدي»، لدرجة أن أمير الشعراء «أحمد شوقي» كتب لها خصباً بعض مسرحياته الشعرية! كل هذا التاريخ المزدهر استمر حوالي عشرة أعوام من حياة فاطمة رشدي وفرقتها حتى عام 1937! فهذا العام كان مؤشراً بزوال مرحلة تألقها، والبدء في مرحلة تراجعها؛ وفقاً لقانون الفن والحياة الذي ينطبق على جميع الفنانين ومنهم فاطمة رشدي.. هكذا كنت أظن!

عادت فاطمة رشدي إلى القاهرة فلم تجد من الفنانين من يدعمها أو يقف بجوارها. مما يعني صعوبة تشكيلها لفرقة مسرحية جديدة! هذا الوضع نجح في استغلاله أهم متعهد حفلات في تاريخ مصر الفني، وهو المعلم «صديق أحمد» الذي اتفق معها على العمل في مسرح برنتانيا مقابل راتب شهري ثابت لها مع نسبة من الإيراد، شريطة عدم تدخلها في اختيار أو تشكيل أعضاء الفرقة! فلم تجد فاطمة مجالاً للرفض، وقبلت هذا الاتفاق. وبدأت بالفعل في عرض مسرحياتها القديمة على مسرح



بقلم:
د.سليد علي إسماعيل

لا سيما بعد القبض على فاطمة رشدي والتحقيق معها في أقسام الشرطة العراقية؛ لذلك تدخلت المفوضية المصرية في بغداد وحلت المشكلة وأخرجت فاطمة من الحبس، مما أدى إلى حل الفرقة في بغداد قبل أن تعود إلى القاهرة!

بدأت مرحلة تراجع مجد فاطمة رشدي المسرحي، عندما ذهبت إلى العراق عام 1937 في رحلة فنية عرضت فيها مجموعة من مسرحياتها. وفي هذه الرحلة اعتدى بعض العراقيين على مدير الفرقة الممثل «أحمد الضقي» الشهير باسم «أحمد البيه» بخرص قتله والتخلص منه! وعندما فشلت المحاولة وتم القبض على المعتدين، اعترفوا بأن صاحبة الفرقة «فاطمة رشدي» هي التي اتفقت معهم على ذلك بسبب مشاكل بينها وبين مدير فرقتها «أحمد البيه» وتناقلت الصحف المصرية والعراقية أخبار هذه القضية،

ثم قصدت بعد ذلك إلى تونس وما تزال بها إلى اليوم وستنتقل منها قريباً إلى الجزائر. وقد أعدت فاطمة لهذه الرحلة برنامجاً يتضمن قطعاً شعرية من تأليف الأستاذ أحمد رامى ومنها «انتظار الحبيب» القصصى، و«الأم» من تلحين الأستاذ أحمد صبرة. وتضمن البرنامج كذلك قطعاً فكاهية منها «الصعيدية»، تأليف الأستاذ مختار، و«وفوف»، وغيرهما. هذا إلى جانب القطع التمثيلية وفق مقدمتها درة أمير الشعراء المرحوم شوقي بك «كليوباترا». وفقى منتصف يونية نشرت مجلة «اللائين والدنيا» موضوعاً عنوانه «نجاح فاطمة رشدى فى تونس» قرأنا فيه ما نشرته الصحف فى تونس عن نجاح عروض فاطمة رشدى، ومنها جريدة «الزهرة» التى أثنى على عروض فاطمة وهي: «انتظار الحبيب، والمصرية الصعيدية، والأم، والساقطة، وفوفو، والفتاة المصرية، والفتاة المصرية الصميمة، ومصراع كليوباترا». وعلقت الجريدة تعليقاً مهماً عن أثر تمثيل فاطمة فى الجمهور التونسى، قائلة: «وقد قوبلت بالتصفيق الحاد نظراً لما أبدته فاطمة من التفنن والبراعة رغمًا عن كونها كانت تقوم بها بانفرادها». كما أكدت على هذا النجاح جريدة «La Depech Tnnisienne» - الصادرة فى ١٧ مايو - قائلة عن عروض فاطمة المنفردة: «لاقت نجاحاً عظيماً بفضل البراعة الفائقة التى أظهرتها الممثلة المصرية النابغة». تابعت الصحف والمجلات نجاح فاطمة رشدى فى بلاد المغرب العربى، فنشرت مجلة «الشعلة» فى يوليو ١٩٣٨ خبراً عن وصول فاطمة إلى الجزائر ونجاح عروضها، مع وجود صورة لها مع مدير الاستوديو والمذيع بعد أن أثقت كلمة فى راديو المدينة، نشرت لها الصحف الجزائرية. وفى أواخر أغسطس نشرت مجلة «اللائين والدنيا» صورة كتبت أسفلها: «ما تزال السيدة فاطمة رشدى تقمى فى مراكش. وترى هنا صورتها بين أعضاء النادى الفرنسى المغربى فى حفلة كبيرة أقامها النادى تكريماً لها». ويعد أيام قبيلة قالت المجلة نفسها: «إن الصحف فى مراكش أجمعت على تقدير فن فاطمة سواء منها الصحف الأجنبية والوطنية. وقد وصلت إلينا



السيدة فاطمة رشدى



فاطمة رشدى

وأولها الجديد المبكر باستعداد تنظيم على مسرح

كارينو رتيبة وأنصاف رشدى

إبداء من الخميس ٦ يونيو وأيام التالية

مقال حررى	مظالمه ممالك
رواية تأليف	رقصة تأليف
عبد العزيز أحمد	عبد العزيز أحمد
عبد المولى	محمد مصطفى
الفرقة الأولى	الفرقة الأولى
محمد إدريس	أحمد عبد الله
فوزى الحلو	أحمد عبد الله
لاول مرة التولجست الطريف الأستاذ حسين ابراهيم	
على حسن . ابراهيم رمضى	

■ إعلان لكازينو رتيبة وأنصاف رشدى

عرف عنه من مساعدة الفرق المصرية ومعاونتها. وعندما سألها عن فرقتها وأين هى ومتى ستصل، قالت: لا توجد فرقة وأنا ستمثل بمفردها على المسرح قطعاً تمثيلية من رواياتها المشهورة وستلقى بعض المونولوجات (فاحش السيد الشرقى بأزمته، ورأى أن يحقق لها رغبتها، بعد أن تأكد أنها حضرت وحدها بدون فرقة) وهكذا قدم لها المساعدة اللازمة فى تنظيم الحفلة، التى تمت بالفعل يوم ٢٤ إبريل ١٩٣٨، ومثلت فاطمة وحدها قطعة من مسرحية «كليوباترا» وأعقبته ببعض المونولوجات الأدبية.

بلاد المغرب العربى

الواضح أن عروض فاطمة رشدى للتمثيل الفردي نجحت فى ليبيا، لأنها انتقلت منها إلى تونس، وعلمنا ذلك من مجلة الصباح التى نشرت فى أواخر مايو ١٩٣٨ موضوعاً بعنوان «فاطمة رشدى فى تونس» علمنا منه أنها تعتمز تمثيل بعض القطع بمفردها على مسارح تونس، تجمع فيها بين الفكاهة والتمثيل والرقص على طريقة الموزيكهول، فتلقى بعض المونولوجات، التى تتخللها الرقصات. وقد ذكرت مجلة «اللائين» بعض تفاصيل الموضوع، قائلة فى ٣٠ مايو ١٩٣٨، اختفت كبيرة ممثلات مصر السيدة فاطمة رشدى منذ مدة، والحقيقة أنها رأت أن تقوم برحلة فنية فى شمال أفريقيا، إلى طرابلس أولاً فأجريت عدة حفلات فى مدنها المختلفة ابتداء من بنى غازى،

برقتانيا ابتداء من مايو ١٩٣٧، وسط فرقة اختارها المتعهد، ومن أعضائها: مختار عثمان، حسن البارودى، محمود الميحيى، حسن فايق، حسين عسر، حسين صدقى، ماري منيب، زينبات صدقى. أما المسرحيات فكانت: قلوب معدنية، وبين ثارين، وتوتو، ومجنون ليلى.

استمرت فاطمة رشدى شهرين على هذا المنوال، حتى انتهى العقد مع المتعهد، فقامت بتشكيل فرقة أخرى وسافرت بها إلى الأقاليم، وبدأت يطنط وتمثلت أولى لياليها على المسرح البلدى، فتشاجر عمال المسرح مع الممثلين، مما أدى إلى إلغاء بقية أيام العرض! فسافرت إلى الإسكندرية فى شهر أغسطس - موسم الصيف - ومثلت على مسرح الهمبرا، فكان الإقبال على عروضها ضعيفاً فأنغيت بقية العروض، وتم حل الفرقة نهائياً، وتركت فاطمة المسرح واتجهت إلى السينما وبدأت فى تمثيل مشاهد فيلم «ثمن السعادة»، ثم اختفت أخبارها بضعة أشهر!

البداية فى ليبيا

ظهرت فاطمة رشدى، ولم يكن ظهورها فى مصر كما هو متوقع، بل كان فى مدينة طرابلس الليبية! فقد نشرت مجلة «الصباح» كلمة مطولة عنوانها «فاطمة رشدى فى طرابلس الغرب» علمنا منها أنها سافرت إلى ليبيا وحدها، وتقابلت مع التاجر المشهور السيد الهادى المشرقى، وأظهرت له رغبتها فى إحياء حفلة مسرحية لحسابها، نظراً لما



فاطمة رشدي في عرض مونودرامي

بالإسكندرية، وعرض عليها تقديم عروضها التمثيلية المنفردة ضمن برنامج الكازينو .. هكذا أخبرتنا جريدة «أبو الهول» في إبريل ١٩٣٩. وطوال شهر مايو والصحف والمجلات الفنية لا تتوقف عن نشر إعلانات الكازينو والتركيز على عروض فاطمة رشدي التمثيلية المنفردة، والتي لم تجد لها اسماً أو تعريفاً معروفاً، مما يؤكد أن فاطمة رشدي تقدم نوعاً تمثيلاً منفرداً جديداً ومبتكراً وغير مسبوق مصرياً أو عربياً. فعلى سبيل المثال وجدنا مجلة «الاشئين والدنيا» تقول في إعلانها: «كازينو مونت كارلو بالشاطبي يقدم فرقة النجمة المسرحية «فاطمة رشدي» في نوعها الجديد وابتكاراتها الرائعة». وقالت مجلة «الصباح» في إعلانها: «كازينو مونت كارلو .. فرقة النجمة فاطمة رشدي .. كبيرة ممثلات الشرق في نوع جديد لأول مرة».

وعلى الرغم من أن ما تقدمه فاطمة رشدي يُعدّ جديداً في التمثيل، إلا أن الصحف الفنية أرادت أن تقرّبه إلى أذهان الناس، فأطلقت عليه مونولوج، حيث إنه الأقرب شكلاً لما تقدمه فاطمة، وفي الوقت نفسه يختلف عنه! لذلك نُشرت جريدة «أبو الهول» في نهاية مايو ١٩٣٩ كلمة عن عروض فاطمة رشدي التي نجحت في كازينو مونت كارلو، قائلة عنها تحت عنوان «مونولوجات فاطمة رشدي»: «ظهرت فاطمة رشدي في ملابس فتاة صعيدية فالتقطت قطعة تتحدث فيها عن ابن عمها الذي كان يرغب في الزواج بأجنبية، ولكنها وهي صعيدية استطاعت أن تقنعه بأفضلية الزواج بها عن الأجنبية .. حتى أنه حينئذ قال لها: الأجنبية ترقص، رقصت مثلاً .. وحينئذ قال لها: الأجنبية تتحدث باللغات الأجنبية حدثته بالأجنبية أيضاً .. ولم يكن المونولوج قاصراً على الغناء بل كان به قطع تمثيلية أيضاً فاشاهدنا فاطمة تغنى وتمثل وترقص في مونولوج واحد وقد تحمس الجمهور إعجاباً بها واستعادها مراراً».

ولعل كلام الجريدة يوحي بأن هناك شخصية أخرى في العرض غير فاطمة، وهي شخصية «ابن عمها»! والحقيقة أن فاطمة كانت تتقمص شخصية ابن عمها، وكانت تمثل وحدها دون وجود أي شخص آخر، وهذا هو الابتكار الذي تحدثت عنه

تلك الصحف فإذا هي السنة إطناب وإعجاب بما تبدّله مواظمتنا هناك من مجهود صادق وما تناله من نجاح متلاحق. وتعمل فاطمة رشدي في المدن التي تزورها بمزدها إذ تلتقي قطعاً مختلفة منها الدرام ومنها الكوميدي الراقى ومنها المتولوجات المحنة، وهي إذ تفعل ذلك إنما تدخل في الفن العربي نوعاً معروفاً في فرنسا وغيرها من البلاد الأوروبية يسمى «الريسييتال»، وهو مجموعة مختلطة من الاستعراضات التمثيلية تقوم بأدائها ممثلة قادرة أو ممثل عبقرى. ومن وجهة نظري أن «الريسييتال» وفقاً لتعريفه المذكور ينطبق على كل ما تقدمه فاطمة رشدي من إجمال عروضها، التي تجمع بين الرقص والغناء والمونولوج، والتي تختلف عن قطع التمثيل المنفرد، الذي لم يجدوا تعريفاً له وقتذاك!

إلى فرنسا

بعد نجاح عروض فاطمة رشدي للتمثيل المنفرد في ليبيا وتونس والجزائر والمغرب، سافرت إلى فرنسا وقدمت عروضها على مسرح صالة الأعياد بجريدة «بيتي جورنال» في اليوم السادس عشر من سبتمبر ١٩٣٨، وكتبت مجلة «الاشئين» عن ذلك، قائلة: «وقد امتلأت صالة هذا المسرح بالكبراء والعظماء وبيئتهم وزيارتنا المفوض في فرنسا معالي فخري باشا، وسعادة أمين يوسف بك الوزير المفوض السابق في أمريكا وموظفو المفوضية والصلبية المصريين في باريس وطاقمها كبيرة من متقفي الفرنسيين وعظمائهم. وبدأت فاطمة برنامجها بقطعة غنائية راقصة اسمها «الصعيدية». ثم تلتها بأخرى غنائية تونسية اسمها «تما .. قرب»، ثم قطعة «الأم»، ثم «فوهو» ثم «فتاة اليوم». وحوى البرنامج غير القطع الغنائية قطعاً أخرى من نوع الدرام وختمت الحفلة بمظهر «مصرع كليوباترا» من الرواية الخالدة لتفريد الأدب والشعر المرحوم شوقي بك. وكان يصحب فاطمة في القطع التلحينية أوركسترا مؤلفة من أشهر العازفين الفرنسيين».

وقد وزعت شركة هافاس - على مندوبي الصحف العربية والعالمية - خبراً هذا نصه: «أقامت الممثلة المصرية المدموازيل فاطمة رشدي مساء أمس في قاعة الأعياد الكبرى في إدارة جريدة «بتى جورنال» حفلة استعرضت فيها بعض أغانيها

ورقصاتها ومواقف تمثيلية أمام جمهور غفير من المتفرجين. ومدموازيل فاطمة تعرف كيف تلعب بعواطف المتفرجين وكيف تنتقل بهم من الألم إلى اللذة إلى السرور وكيف تسحرهم بتمثيلها وأغانيها المختلفة. وقد حازت الفنانة نجاحاً كبيراً في مشهد «موت كليوباترا» الذي ختمت به الحفلة. فقد مثلت هذا المشهد بحرارة فائقة وتأثير شديد وعبرت أصدق تعبير عن الآلام والأحقاد التي تنازعت صدر الملكة الشابة بين غرامها يمارك أنطوني وحقدتها على روما. ونزل الستار بين التصفيق الحاد الذي استمر طويلاً والذي برهن للممثلة المصرية النابغة أن جمهور المتفرجين قد تذوق فنّها العالى وقدره كل التقدير».

نوع تمثيلي مُبتكر

صادت فاطمة رشدي إلى مصر بعد نجاح عروضها التمثيلية المنفردة في ليبيا وتونس والجزائر والمغرب وفرنسا وأصدقاء هذا النجاح وصلت إلى مصر قبل أن تعود إليها فاطمة رشدي، فسارع إليها «المسيو سيزار» صاحب كازينو مونت كارلو

حبيبها «الجيش» الذي يتولى الدفاع عنها فكان متولوجا ناجحا كل النجاح سواء في تأليفه المتن أو في تمثيله البارح أو في تلحينه الجميل. والظاهرة الجديدة أن فاطمة لا تكاد تظهر على المسرح وتلقى منولوجاتها حتى يسود الصالة الصمت والرهبنة، ولعل هذا دليل قاطع على ما تبعته هذه المنولوجات الأدبية في نفوس النظارة وهذا المتولوج من تأليف الأستاذ زكى إبراهيم».

ولم أجد دليلاً على نجاح فاطمة رشدي في ابتكارها الجديدة، سوى ما نشرته جريدة «أبو الهول» في أغسطس ١٩٣٩، قائلة: «أذاعت فرقة السيدة فاطمة رشدي مساء الأربعاء الماضى من محطة الإذاعة برنامجها الذى تقدمه بكازينو مونت كارلو بالإسكندرية. ولم تتفق المحطة على إذاعة هذا البرنامج إلا لتقدم فاطمة رشدي للجمهور نوعها الجديد الذى زاوتته بعد أن هجرت المسرح».

صالة رتيبة وأنصاف

انتهى التعاقد بين فاطمة رشدي وكازينو مونت كارلو بالإسكندرية، فعدت إلى القاهرة لتجد صالة شقيقتها «رتيبة» وأنصاف رشدي، مفتوحة لها ولايتكارها التمثيلى الجديد، وبالفعل بدأت الإعلانات تنتشر فى الصحف والمجلات معلنة عن قيام فاطمة رشدي بتقديم «نوعها الجديد المبتكر» فى صالة رتيبة وأنصاف رشدي! أما وصف التمثيل بأنه «نوع جديد مبتكر» فهو وصف التزمّت به جميع الإعلانات المنشورة فى الصحف والمجلات طوال ستة أشهر من أكتوبر ١٩٣٩ إلى إبريل ١٩٤٠، أى تزامناً مع بداية الحرب العالمية الثانية.

وقد لاقت فاطمة رشدي النجاح المتوقع لنوعها الجديد المبتكر، فكتبت عنه كلمة توضيحية، ووصفت قوة شخصيتها فى ابتكار هذا النوع، الذى ابتكرته بصورة غير مسبوقه! وهذه الكلمة نشرتها فاطمة فى مجلة «الصبح» فى أكتوبر ١٩٣٩، تحت عنوان «قوة الشخصية وتأثيرها فى الجمهور» قالت فيها: «هناك إنسان موهوب، وهو الذى يتمتع بروح وهبها الله قوة معنوية تسمو بها من بين ملايين الأرواح! ومن مظاهر هذه الروح قوة الشخصية، تلك القوة التى تجعل من الإنسان بطلاً يؤدى رسالته كاملة لا تشوبها شائبة من النقص! ولقوة الشخصية تأثير

وهو مرض اجتماعى ونقيصة خلقية، حتى أرى الجمهور يسمعون وأنا أغنى فى هذا المتولوج ويرأى وأنا أرقص فيرقصه بعد ذلك أن هذا الغناء وهذا الرقص ما هنا إلا شقى البرشامة التى تحتوى على الدواء المر ليسهل على المريض تعاطيه، وكذلك ألقى عليهم متولوجاً آخر أصور لهم «أرتيست» الصالة بشمعة تحترق لتتبر عليهم، وأدعوهم إلى احترامها والإشفاق عليها، وهذه أيضاً نصيحة أسديها إلى «الأرتيست» والنظارة فى وقت واحد. هذه هى رسالتى التى أدعو إليها فى الصالة .. أغنى غناء مقبولاً، وأرقص رقصاً توفيقياً، لا أثر لهز البطن فيه، وأمر بالعرفق وأنهى عن المنكر فى قالب فكاهى يستسيغه كل من يتذوقه».

واستمرت فاطمة فى تقديم عروض جديدة بهذا الأسلوب التمثيلى المنمرد، وظلت الصحف تشيد بما تقدمه، فقد قالت جريدة «أبو الهول» فى نهاية يوليو: «وشاهدنا برنامج فرقة كازينو مونت كارلو فأعجبنا من المثلة البارعة القديرة فاطمة رشدي إقازها منولوجات ذات معنى، كل منولوج منها قصة اجتماعية مستقلة». ومن أهم الدلائل على ابتكار فاطمة رشدي لهذا النوع التمثيلى الجديد، ما نشرته جريدة «أبو الهول» أيضاً حول زيارة «ببا عز الدين» لكازينو مونت كارلو، وعندما سألوها عن سبب الزيارة، قالت: «لأشاهد السيدة فاطمة رشدي فى نوعها الجديد». وهذه شهادة مهمة، لأن صاحبته كانت - فى هذا الوقت - صاحبة أكبر صالة فنية فى مصر، مما يعنى أن ما تقدمه فاطمة رشدي لم يقدم من قبل فى أية صالة من الصالات، مما يعنى أن ما تقدمه ليس منولوجاً بل هو نوع تمثيلى مبتكر، يكتبه كبار المؤلفين خصيصاً لفاطمة رشدي، ولم يكن منولوجات مجتزئة من مسرحيات قديمة، كما كان الأمر فى بداية فاطمة، عندما عرضت مقاطع من مسرحية «مصرع كليوباترا» فى ليبيا.

والدليل على ذلك أن عرض «الصعيدية» ألفه «أحمد رامى» وعرض «الكداية» ألفه «زكى إبراهيم» وكذلك عرض «حياة الأرتيست» وهو الذى كتب أيضاً عرض «بعد الأسر» التى قالت عنه جريدة «أبو الهول»: «ألقى السيدة فاطمة رشدي هذا المتولوج الذى تمثل فيه «مصر» تتوسل إلى

الصحف! فمجلة «الصبح» بعد نجاح عروض فاطمة رشدي المنمردة، كانت تعلن عنها بعبارة «كبيرة ممثلات الشرق فى نوع جديد لأول مرة!» أما مجلة «الاشنين» فى يونيو ١٩٣٩، فقد شرحت الأمر بقولها: «إن السيدة فاطمة رشدي تعمل على رأس فرقة «مونت كارلو»، وقد بدأت فاطمة بتوع جديد لم يكن لها به عهد من قبل. فهى تظهر كمثولوجست وممثلة وراقصة فى وقت واحد. فقد وضع لها الشاعر المجيد الأستاذ أحمد رامى متولوجاً أخلاقياً تبدو فيه كفتاة من أهل الصعيد، فتتحدث عن هيام الشبان بالزواج من غير مواطناتهم، وتمتد نظرياتهم وتظهر أن فى استطاعة المصرية أن تسعد زوجها، إذ فى طوقها أن ترقص كالأفريقية وأن «ترطن» مثلها كذلك، وأن تأخذ بأهداب المدنية على خير الوجوه، وفى كل هذه الأدوار تقمصت فاطمة رشدي ألواناً متعددة فى نفس المتولوج، وقد نجحت فيه نجاحاً باهراً».

وفى يوليو ١٩٣٩، نشرت مجلة «الصبح» كلمة عن أحد عروض فاطمة رشدي الجديدة، وعنوانه «أرتيست» قائلة تحت عنوان «البرنامج الجديد بكازينو مونت كارلو» أما «منولوجات فاطمة رشدي» فقد سمعنا منها فى هذا الأسبوع متولوج «أرتيست» تعرض حياتها الخاصة أمام الجمهور وما فيها من أسى وألم على رغم ما فيها من مظاهر الابتهاج أمام النظارة، وقد جمع المتولوج بين التمثيل والغناء فكانت مجيدة إلى أبعد حد».

هذا النجاح الكبير فى هذا التمثيل المبتكر، أوعر صدور الحاسدات والمتنافسات، ومثهن «زينب صدقي» التى كتبت مقالة هاجمت فيها فاطمة رشدي ونوعها التمثيلى الجديد المبتكر! فقامت فاطمة رشدي بالرد عليها فى منتصف يوليو ١٩٣٩ فى مجلة «الصبح» تحت عنوان «من السيدة فاطمة رشدي إلى السيدة زينب صدقي!» والذى يهمنى فى هذا الرد، ما قالته فاطمة رشدي عن ابتكارها التمثيلى ووصفه، قائلة: «إننى فى الصالة أؤدى رسالتى كاملة لا غبار عليها، ألقى النصيحة وأنقد العادات القبيحة فى قالب سده الفكاهة ولحمته القول اللين والطرب وحسبى أننى ألقى متولوجاً أنحى فيه باللائمة على من يتزوج بالأجنبيات ويفضلهن على بنات جنسه،



■ الهادي المشيرقي الليبي

رواية قصيرة لها موضوع ولها مغزى أقرب في الوصول إلى مدارك وعقول الجمهور من أي شيء آخر".

وبعد عروض فاطمة رشدي في المجسيتيك، نشرت مجلة «الصباح» كلمة عنها، تحت عنوان «ليلة عند فاطمة رشدي» أياها فيها الكاتب أن فاطمة رشدي نجحت في إدخالها ذلك اللون الجديد في التمثيل المنفرد، الذي نال إعجاب جميع طبقات الشعب من الحاضرين. قائلاً: "... وكانت السيدة فاطمة قد بدأت في إلقاء مونولوجاتها، ونظر صاحبي فوجد النظارة من سائر الطبقات فقال إن هذا دليل على أن فاطمة رشدي ممثلة محبوبة يقدرها الجميع. والمونولوجات على أي حال ضرب من ضروب التسلية بميل إليه الناس بصفة عامة، فإذا كانت فاطمة رشدي قد استطاعت أن تدخل عليها لونا فنياً جديداً فهذا معناه أن طبقة مثقفة مهذبة تميل إلى سماعها وتهتم بالإصغاء إليها كما يسمعون فتى يجلبها أو امرأة «بملابيه لفت» أو إنسان عربي أو فلاح من صوب غاية في الأناقة لتلقى مونولوج «عقبالكم» وهو مونولوج تحكى فيه فتاة شابة قصتها الظريضة عن زوجها بفتى المثلثة، وقد استطاعت فاطمة رشدي أن تبلغ بهذا المونولوج القمة ولا أحسب أن أية ممثلة تدانيها فيه. وكان مما استرعى انتباهي أن أغلب مونولوجاتها ترمي إلى غرض سام نبيل هو إذكاء روح الوطنية في النفوس، وهي إلى جانب ذلك تجد فيها روح التسلية وجانب المتعة".

في السودان

هكذا نجحت فاطمة رشدي في ابتكارها التمثيلي سواء في الصالات أو في المسارح، واهتمت الإذاعة بهذا اللون فكانت تبث هذه القطع التمثيلية من حين لآخر، واستمع أهل السودان إلى هذه القطع في الإذاعة، مما جعل المتعبدين يتعاقدون مع فاطمة رشدي على تكوين فرقة مسرحية لتقديم مسرحياتها الطويلة، مع قطعها المبتكرة في السودان. وقبل السفر أجرت مجلة «الصباح» حواراً مع فاطمة رشدي، نشرته المجلة في ديسمبر ١٩٤١، تجترى منه هذا الجزء:

"... فقلت لها: إنى أتمنى لكم نجاحاً تستحقونه ولكنى أرى أنه كان جديراً بك ألا تحرمي السودانيون من نوع معين

فصورها في غاية الدقة والتعبير، وكانت فاطمة موفقة في تمثيلها والقائها كل التوفيق، وقام بتلحين ما فيها من نظم الملحن النابغ فوزى الحور وهو الفنان محمد فوزي. فكان نجاحاً في مجهوده".

مسرح المجسيتيك

مما سبق يتضح لنا أن فاطمة رشدي نجحت نجاحاً كبيراً في تمثيلها المنفرد للقطع التمثيلية، بوصفها «نوعاً تمثيلياً جديداً ومبتكراً» وربما يقول قائل: إن نجاح هذه القطع كان سببه تقديمها وسط فقرات فنية أخرى ضمن بروجرام الصالات؛ والرد على هذا القول: إن هذه القطع التمثيلية قدمتها فاطمة في بلاد المغرب العربي «ليبيا، تونس، الجزائر، المغرب» بالإضافة إلى فرنسا، وكانت ناجحة!! ولكن هل هذا النجاح سيتحقق في مصر لهذا النوع المبتكر، إذا حاولت فاطمة رشدي تقديمه في أحد المسارح المصرية، بعيداً عن الصالات وبرامجها الفنية المتنوعة؟!

الحقيقة أن فاطمة رشدي قامت بذلك بالفعل، عندما لاحظت أن الجمهور يرغب في مشاهدة عروضها التمثيلية المنفردة الجديدة والمبتكرة، فقررت إقامة عدة حفلات لعروضها المنفردة على مسرح المجسيتيك، وكانت أولى حفلاتها يوم ٦ يوليو ١٩٤٠، كما أخبرتنا بذلك جريدة «أبو الهول» في إعلاناتها. وفي حديث إذاعي - نشرته جريدة «أبو الهول» أيضاً - تحدثت فاطمة رشدي عن نوعها التمثيلي المبتكر، قائلة: "... إن الله سبحانه وتعالى حباها وميزها عن بنات جلدتها بأنها تستطيع القيام بأية مهمة فنية مهما كانت صعوبتها، ومهما كان تباينها فتؤدى كل شيء على الوجه الأكمل. وصرحت بأن هذه الطريقة من أصعب الطرق وقلمها ينجح في أدائها ممثلة أو منولوجست... وأن المونولوج التمثيلي الذي تلقاه ما هو إلا

كبير في الجمهور! فالفنانة صاحبة الشخصية تؤثر في الجمهور الذي ينصت ويستمع إليها، حتى إننا إذا لم نسيطر على الجمهور بموضوع القطعة الفنية التي تؤديها، تسيطر عليه بالقائها والا فإننا إن لم نسيطر عليه بهذا أو بذلك، فستسيطر بشخصيتها وحدها! ولذلك كانت الشخصية القوية ذات تأثير كبير من نجاح كل عمل تشترك فيه... وليس في الغرور أن يتحدث الإنسان بتعنة الله عليه، إذا تحدثت بها فإنما لأقدم الدليل على صدق ما أقول. إننى كفنانة موهوبة استطعت أن أرضى عاطفة حبي للفتى أينما حللت! إن بعض الناس تهيئته الظروف، ولكن الشخصية الموهوبة هي التي تخلق هذه الظروف! ولقد استطعت، بما وهبني الله، أن أتصل بجميع ألوان الفن، فأظهرها زاهية تبهير الأبصار حينما أتصل بها. فلقد نعمت بفتى في المسرح، كما هيأت منه متعة لنفسي في «الصالة» والرسالة التي أؤديها في «الصالة»، لا تقل شأنًا عن الرسالة التي كنت أؤديها في المسرح! أعرض الداء، وأصف الدواء... وأنقد عادات المجتمع نقداً حقا لا غبار عليه، مجرداً من السخرية والاستخفاف والاستهزاء والمهاترة! فجعلت من المونولوج قصة صغيرة أؤديها وحدي جامعة بين «الحادثة» و«صدقتها»، وحلها، فكما استقبلني جمهور النظارة بعاصفة من الإعجاب في المسرح، كذلك استقبلني في «الصالة». ولو لم تكن الشخصية التي تقدم هذا النوع الجديد في «الصالات» التي عرف عنها أنها أماكن للهو والعبث قوية، فإنها لا تلاقى ما وجدته من الإعجاب!.

ومن القطع التمثيلية الجديدة، التي قدمتها فاطمة في صالة رتيبة وأنصاف رشدي: قطعة «المرضة» تأليف زكى إبراهيم، وقطعة «الخطوبة» وهي قطعة تمثيلية غنائية انتقادية عن بعض الأهمات اللواتي يتحكمن في مستقبل بناتهن بشأن الزواج". هكذا قالت مجلة «الصباح» في مارس ١٩٤٠. أما قطعة «الشريفة» فقالت عنها المجلة أيضاً: ألفت فاطمة رشدي "قطعة جديدة موضوعها «الشريفة» تلك الفتاة التي وجدت نفسها تعيش مع رجل وامرأة دون أمها وأبيها، فحارت في أمرها وأخذت تسعى إلى من يعطف عليها وينقذها. وقد ألف هذه القطعة شاعر الشباب الأستاذ أحمد رامى



والدكتوراه في العالم العربي!!
بناءً على ما سبق، أستطيع أن أقول
بريادة فاطمة رشدي لعروض المونودراما
من خلال الأسبقية التاريخية المصرية
والعربية، حيث إنني لم أجد من هو أسبق
منها في هذا الشأن؛ ومن السهل إثبات
أن ما قدمته فاطمة رشدي هو عروض
مونودرامية، وليست مونولوجات أو فصولاً
مضحكة، أو ون مان شو.. إلخ هذه الأنواع
الفنية المنفردة، وذلك بتطبيق تعريف
هذه الأنواع على ما قدمته فاطمة من
الصحف والمجلات، وجاءت أوصافها المشهورة في
الصحف والمجلات، مطابقة للمونودراما،
وبعيدة عن أي فن آخر وإلا كانت ذكرته
وصفت الصحف والمجلات ما قدمته فاطمة
رشدي بالثوب المتمثلي الجديد والمبتكر!!

وأي باحث سيحاول أن يطبق منطوق
تعريف أو مصطلح المونودراما على ما
قدمته فاطمة رشدي، سيجد أن «جميع»
التعاريف لمصطلح أو فن المونودراما - مهما
اختلفت وتنوعت - تنطبق تماماً على ما
قدمته فاطمة رشدي في نوعها المتمثلي
الجديد والمبتكر؛ وبذلك يتأكد لنا أن
فاطمة رشدي رائدة عروض المونودراما
مصرياً وعربياً منذ عام ١٩٣٨، ولم
نكتشف أحداً سبقها في ذلك حتى الآن؛
وإذا كانت فاطمة رشدي هي رائدة
العروض المونودرامية مصرياً وعربياً، فمن
هو رائد النصوص المونودرامية مصرياً
أو عربياً!! الحقيقة أن هذا الرائد من
السهل إيجاد، لأنه لن يخرج عن أحد
مؤلفي نصوص القطع التمثيلية المنفردة
في نوعها المتمثلي المبتكر!! لأنه كان
يؤلفها من أجل فاطمة رشدي «فقط»، وكان
يؤلفها ويكتبها أو يعدها من أجل أن تلقىها
فاطمة رشدي منفردة في نوعها الجديد
المبتكر!! أي أنه يكتب خصيصاً لهذا النوع
المنفرد والمبتكر وهو المونودراما!! ومن
هؤلاء كان «أحمد رامي» و«زكي إبراهيم»
وغيرهما!! وهنا يأتي دور الباحثين
مستقبلاً، من منهم سينجح في الحصول
على النصوص المذكورة في هذه الدراسة
أو بعضها أو أحد نصوصها!! لأن من
سينجح في ذلك سيكون له فضل السبق
في اكتشاف أول نص مونودرامي مصرياً
وعربياً في تاريخ المسرح العربي!!

كازينو مرنت كارلو بالشاطبي لصاحبه ومديره شيزارو تليفون رقم ٢٤٤٧٥ يقدم فرقة النجمة المسرحية



فاطمة رشدي

في نوعها المبتكر ورائدتها الرائعة
ابتداءً من الاثنين ٢١ أغسطس

رواية ميث صباينة

السكنش ناظرة المحلطة

رقصة آمنث بالله

الاستاذ الكبير عزيز عيد
والكوميدي المروف

للنوجست المحبوب يوسف حسني

كل يوم جمعة وأحد مائتيه الساعة
٦ مساءً - وكل يوم ثلاثاء مائتيه
خصوصاً للسيدات الساعة ٦ مساءً

عروض «المونودراما» لأول مرة مصرياً
وعربياً، دون أن تعلم اسم أو مصطلح ما
ابتكرته!! وربما عاشت فاطمة رشدي
وماتت دون أن تعلم أنها «رائدة عروض
المونودراما مصرياً وعربياً»، وهو الفن
الذي سيكون له شأن آخر بعد عدة عقود،
وستقام حوله المؤتمرات والمهرجانات،
وستكتب عنه رسائل الماجستير

من فنتك أعجب به أهل مصر جميعاً.
قالت: ما هو؟ قلت: «المونولوجات التمثيلية»
فأجابتي: لم يفنتي هذا أيضاً فقد أعددت
العدة لإلقاء هذه المونولوجات عقب كل
رواية، إذ أن الخطابات التي وصلتني والتي
حدثتك في شأنها كان أكثر أصحابها يشير
إلى هذه المونولوجات التي سمعوها مني
عن طريق محطة الإذاعة المصرية. قلت:
حسناً، لقد أعددت كل شيء كضائد كبير
معك، قالت: هذا هو الواقع فالروايات
التي اخترتها من أحسن الروايات المشهورة،
ومعى مجموعة كبيرة من أحسن الممثلين
والممثلات والعدة من ناحيتي المناظر
والملايس مستوفاة والمونولوجات التمثيلية
التي أعجبوا بها سأقدمها لهم".
وهي أوائل يناير ١٩٤٢ نشرت المجلة
أخباراً عن «الفرقة في السودان، علمنا منها
أنها قدمت مسرحية «مصرع كليوباترا»
بطولة فاطمة مع محسن سرحان،
ومسرحية «ليلة من ألف ليلة» إخراج
عزيز عيد، ومسرحية «العباسة». أما
«المونولوجات التمثيلية» فقدت منها: شهر
العسل، والخطيب، والفلاحة».

ريادة المونودراما

هذا هو جهدي المتواضع في تتبعي
لجهود فاطمة رشدي في نوعها المتمثلي
المبتكر، وهو النوع الذي قدمته طوال أربع
سنوات من عام ١٩٣٨ إلى ١٩٤٢، والغريب
أنها قدمته في سبع دول - ليبيا، تونس،
الجزائر، المغرب، فرنسا، مصر، السودان
- ورغم ذلك وصفه الجميع بالثوب
التمثلي الجديد والمبتكر، دون تحديد
اسم أو مصطلح له!! حتى اسم «المونولوج»
كان يطلقونه عليه على استحياء لأنه
يختلف عن المونولوج، لذلك كانوا يصفونه
أحياناً بالمونولوج التمثلي!! وبالرغم من
هذا لم يجتهد أي ناقد أو كاتب أو مسرحي
- وقتذاك - في تعريف هذا النوع، أو
وضعه في مصطلح علمي!! والسبب في
ذلك راجع - من وجهة نظري - إلى أن هذا
النوع التمثلي لم يُقدم مصرياً أو عربياً
من قبل، وهو بالفعل نوع تمثلي جديد
ومبتكر!!

ولو راجعنا بدقة ما قدمته فاطمة
رشدي، سنلاحظ بأنها قدمت طوال أربع
سنوات عروضاً «مونودرامية» قبل أن
يظهر تعريف المونودراما عربياً، وقبل
أن تظهر الكتابات التنظيرية حول فن
المونودراما!! أي أن فاطمة رشدي ابتكرت